



Tlač a informácie

Súdny dvor Európskej únie
TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 59/11
v Luxemburgu 16. júna 2011

Rozsudok v spojených veciach C-65/09 a 87/09
Gebr. Weber GmbH/Jürgen Wittmer, Ingrid Putz/Medianess Electronics
GmbH

Predávajúci musí v prípade výmeny vadného spotrebného tovaru tento tovar odstrániť z miesta, kde bol spotrebiteľom v dobrej viere namontovaný, a namontovať tam vymenený tovar alebo znášať nevyhnutné náklady spojené s týmito plneniami

Náhradu týchto nákladov pritom možno obmedziť na náhradu sumy primeranej hodnote tovaru, ktorý je v súlade so zmluvou, a závažnosti nesúladu

Smernica upravujúca predaj spotrebného tovaru¹ stanovuje, že predávajúci vo vzťahu k spotrebiteľovi zodpovedá za akýkoľvek nesúlad tohto tovaru so zmluvou v okamihu jeho dodania. V prípade nesúladu má spotrebiteľ právo na bezplatné uvedenie tohto tovaru do súladu so zmluvou formou opravy alebo výmeny, pokiaľ to nie je nemožné alebo neprimerané. Každá oprava alebo výmena musí byť vykonaná bez závažných ťažkostí pre spotrebiteľa. V prípade, že by spotrebiteľ nedosiahol tento spôsob uvedenia tovaru do súladu so zmluvou, môže požadovať zníženie ceny alebo odstúpiť od zmluvy.

Vec C-65/09

J. Wittmer a spoločnosť Gebr. Weber uzavreli kúpnu zmluvu týkajúcu sa leštených podlahových dlaždíc za cenu 1 382,27 eura. Po tom, čo boli v jeho dome položené približne dve tretiny tejto dlažby, J. Wittmer konštatoval, že na uvedenej dlažbe sa nachádzajú tmavé odtiene rozoznateľné voľným okom. V rámci konania začatého na podnet J. Wittmera poverený znalec dospel k záveru, že uvedené tmavé odtiene sú drobné mikroskopické stopy po brúsení, ktoré nemožno odstrániť, takže náprava tohto stavu je možná len kompletnou výmenou týchto dlaždíc. Znalec vyčíslil s tým spojené náklady na 5 830,57 eura.

Vec C-87/09

I. Putz a spoločnosť Medianess Electronics uzavreli cez internet kúpnu zmluvu týkajúcu sa novej umývačky riadu za cenu 367 eur. Zmluvné strany sa dohodli, že tento tovar bude za poplatok za dodanie dodaný ku vchodovým dverám domu I. Putzovej. Dodanie umývačky riadu a zaplatenie ceny prebehlo tak, ako bolo dohodnuté. Po tom, čo u seba I. Putz dala namontovať umývačku riadu, bolo zistené, že tento tovar bol vadný a že jeho oprava bola nemožná, pričom montáž nemohla byť príčinou. Zmluvné strany sa teda dohodli na výmene uvedenej umývačky riadu. V tejto súvislosti I. Putz požadovala, aby Medianess Electronics dodala nielen novú umývačku riadu, ale aby takisto odstránila vadný prístroj a namontovala vymenený prístroj alebo znášala náklady na odstránenie a nové namontovanie, čo táto spoločnosť odmietla.

Nemecké súdy, ktoré rozhodujú o týchto sporoch, sa Súdneho dvora pýtajú, či právo Únie ukladá predávajúcemu povinnosť znášať náklady spojené s odstránením vadného tovaru a namontovaním vymeneného tovaru. Uvedené súdy v tejto súvislosti zdôrazňujú, že nemecké právo neukladá povinnosť predávajúcemu, ktorý sa nedopustil zavinenia, znášať náklady spojené s týmito plneniami.

¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/44/ES z 25. mája 1999 o určitých aspektoch predaja spotrebného tovaru a záruk na spotrebný tovar (Ú. v ES L 171, s. 12; Mim. vyd. 15/004, s. 223).

V rozsudku, ktorý dnes vyhlásil, Súdny dvor uvádza, že normotvorca Únie zamýšľal z bezplatného uvedenia tovaru do súladu predávajúcim urobiť základný prvok ochrany zaručený spotrebiteľovi. Cieľom tejto povinnosti bezplatného uvedenia tovaru do súladu so zmluvou, či už opravou alebo nahradením vadného tovaru, ktorá je uložená predávajúcemu, je ochrana spotrebiteľa pred rizikom vzniku finančných nákladov, ktoré by ho v prípade neexistencie takejto ochrany mohli odrádzať od uplatňovania svojich práv.

Ak by však spotrebiteľ v prípade výmeny vadného tovaru nemohol od predávajúceho požadovať, aby tento predávajúci znášal výdavky spojené s odstránením tohto tovaru z miesta, kde ho už spotrebiteľ namontoval v súlade s jeho povahou a požadovaným účelom, a s namontovaním vymeneného tovaru na to isté miesto, táto výmena by mu spôsobila dodatočné finančné náklady, ktoré by nemusel znášať, pokiaľ by predávajúci riadne plnil kúpnu zmluvu. Pokiaľ by totiž predávajúci pôvodne dodal tovar v súlade s uvedenou zmluvou, spotrebiteľ by znášal náklady spojené s namontovaním len raz a nemusel by znášať náklady spojené s odstránením vadného tovaru.

Súdny dvor konštatuje, že uloženie povinnosti znášať náklady spojené s odstránením vadného tovaru a namontovaním vymeneného tovaru predávajúcemu nevedie k nespravodlivému výsledku. Aj za predpokladu, že nesúlad tovaru so zmluvou nezavinil predávajúci, to totiž nemení nič na skutočnosť, že dodaním vadného tovaru si riadne nespĺnil povinnosť, ku ktorej sa zaviazal v kúpnej zmluve, a teda musí znášať dôsledky vyplývajúce z jej nesprávneho vykonávania. Naopak, pokiaľ ide o spotrebiteľa, zaplatil kúpnu cenu, a tým si riadne splnil zmluvnú povinnosť. Okrem toho skutočnosť, že spotrebiteľ, spoliehajúci sa na súlad dodaného tovaru, ho v dobrej viere namontoval v súlade s jeho povahou a sledovaným účelom ešte pred zistením vady, nemôže predstavovať zavinenie, ktoré možno pripísať tomuto spotrebiteľovi.

Preto v situácii, ktorú nezavinila ani jedna zo zmluvných strán, je odôvodnené pripísať predávajúcemu náklady spojené s odstránením vadného tovaru a namontovaním vymeneného tovaru, pretože týmto dodatočným nákladom, ktoré sú nevyhnutné na uskutočnenie výmeny, by bolo možné sa vyhnúť, keby si predávajúci pôvodne riadne splnil zmluvné povinnosti. Povinnosť predávajúceho znášať uvedené dodatočné náklady nezávisí od toho, či bol v zmysle kúpnej zmluvy povinný namontovať dodaný tovar. Cieľom práv, ktoré smernica takto priznáva spotrebiteľom, nie je zabezpečiť im výhodnejšie postavenie, ako to, v ktorom by sa mohli nachádzať podľa kúpnej zmluvy, ale len obnoviť situáciu, ktorá by nastala, keby predávajúci pôvodne dodal tovar v súlade so zmluvou.

Súdny dvor teda konštatuje, že smernica bráni tomu, aby vnútroštátna právna úprava priznávala predávajúcemu právo odmietnuť výmenu vadného tovaru, ktorá je jediným možným spôsobom nápravy, z dôvodu, že mu tým vznikajú neprimerané náklady v porovnaní so závažnosťou nesúladu a s hodnotou tovaru, ktorú by tento tovar mal v prípade, keby nesúlad s kúpnu zmluvou neexistoval. Smernica totiž síce stanovuje, že spotrebiteľ má právo na uvedenie vadného tovaru do súladu so zmluvou formou opravy alebo výmeny, pokiaľ by to nebolo nemožné alebo neprimerané, zároveň však spresňuje, že spôsob nápravy je považovaný za neprimeraný, ak predávajúcemu ukladá povinnosť znášať náklady, ktoré sú v porovnaní s iným spôsobom nápravy neprimerané. Za predpokladu, že sa ako možný ukáže len jeden z týchto spôsobov, teda predávajúci nemôže odmietnuť jediný spôsob nápravy umožňujúci uviesť tovar do súladu so zmluvou.

Súd pritom konštatuje, že v situácii, v ktorej výmena vadného tovaru ako jediný možný spôsob náhrady predstavuje neprimerané náklady z dôvodu nutnosti odstránenia vadného tovaru z miesta, kde bol namontovaný, a namontovania vymeneného tovaru, smernica nebráni tomu, aby bolo právo spotrebiteľa na zaplatenie nákladov spojených s odstránením vadného tovaru a namontovaním vymeneného tovaru obmedzené v prípade potreby na sumu primeranú závažnosti nesúladu a hodnote, ktorú by tento tovar mal v prípade, ak by nesúlad s kúpnu zmluvou neexistoval. Takýmto obmedzením totiž nie je dotknuté právo spotrebiteľa žiadať výmenu vadného tovaru. Možnosť pristúpiť k takémuto obmedzeniu by pritom nemala v praxi spôsobiť, aby bolo právo spotrebiteľa na náhradu týchto nákladov zbavené svojej podstaty. Navyše je v prípade

obmedzenia práva na náhradu uvedených nákladov potrebné spotrebiteľovi umožniť, aby namiesto výmeny vadného tovaru mohol žiadať primerané zníženie ceny alebo odstúpenie od zmluvy.

UPOZORNENIE: Návrh na začatie prejudiciálneho konania umožňuje súdom členských štátov v rámci sporu, ktorý rozhodujú, položiť Súdnu dvoru otázky o výklade práva Únie alebo o platnosti aktu práva Únie. Súdny dvor nerozhoduje vnútroštátny spor. Vnútroštátnemu súdu prináleží, aby rozhodol právnu vec v súlade s rozhodnutím Súdneho dvora. Týmto rozhodnutím sú rovnako viazané ostatné vnútroštátne súdne orgány, na ktoré bol podaný návrh s podobným problémom.

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.

[Úplné znenie](#) rozsudku sa uverejňuje na internetovej stránke CURIA v deň vyhlásenia rozsudku.

Kontaktná osoba pre tlač: Balázs Lehóczki ☎ (+352) 4303 5499